Министерство образования и науки РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Красноярский государственный педагогический университет
им. В.П. Астафьева»
Кафедра иностранных языков

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ДИСЦИПЛИНЫ
ЛИНГВОКОНЦЕПТОЛОГИЯ
Филологический факультет

Направление подготовки
050100.68 Педагогическое образование
квалификация «магистр»
Специальность подготовки
**Сопоставительное изучение образовательных систем и
межкультурная коммуникация**
квалификация «магистр»

Красноярск 2012

Рабочая программа составлена кандидатом филологических наук, доцентом,
Лефлер Н.О., кандидатом филологических наук, доцентом Дудиной С.П.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры _____

"__" _____ 2012г.

Заведующий кафедрой д.пед.н., профессор Петрищев В.И.

(ф.и.о., подпись)

Одобрено учебно-методическим советом

"__" _____ 2012г.

Председатель _____

(ф.и.о., подпись)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА	4
ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ	6
УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ	6
РАБОЧАЯ МОДУЛЬНАЯ ПРОГРАММА	6
ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ОБУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЕ	14
ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ВНЕАУДИТОРНОЙ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	17
УЧЕБНЫЕ РЕСУРСЫ	21
КАРТА ЛИТЕРАТУРНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....	21
КАРТА ОБЕСПЕЧЕННОСТИ ДИСЦИПЛИНЫ СРЕДСТВАМИ ОБУЧЕНИЯ	23
КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ	24
МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ	26

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебно-методический комплекс дисциплины «Лингвоконцептология» предназначен для студентов филологического факультета второго курса магистратуры направления 050100.68 «Педагогическое образование», специальность «Сопоставительное изучение образовательных систем и межкультурная коммуникация» заочной формы обучения.

Данный комплекс разработан в соответствии со «Стандартом учебно-методического комплекса дисциплины в КГПУ им. В.П.Астафьева» (Красноярск, 2011) и представляет собой совокупность взаимосвязанных организационных документов и учебно-методических материалов, определяющих цели, содержание данной учебной дисциплины согласно ФГОС ВПО.

В содержание «Лингвоконцептология» включены:

- организационные документы;
- рабочая программа дисциплины,
- ресурсное обеспечение дисциплины;
- формы контроля;
- методические рекомендации.

Организационные документы содержат информацию о структуре, содержании, ресурсном обеспечении, порядке и технологиях изучения дисциплины.

Общая программа дисциплины «Лингвоконцептология» представлена:

а) выпиской из стандарта ФГОС ВПО об обязательных компетенциях студентов (Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 14 января 2010 г. N 35);

б) выпиской из Учебных планов педагогических специальностей, регламентирующего место, объем (в часах и в кредитах), формы организации занятий и контроля усвоения знаний студентов по дисциплине;

в) рабочей программой дисциплины «Лингвоконцептология» – программой освоения учебного материала, соответствующей требованиям

ФГОС и учитывающей специфику подготовки студентов по избранной специальности в КГПУ им. В.П.Астафьева.

Рабочая программа содержит следующие элементы, рекомендованные «Стандартом учебно-методического комплекса дисциплины в КГПУ им. В.П.Астафьева» (Красноярск, 2011): введение, сведения о содержании теоретического курса, учебно-методическую карту дисциплины, карту самостоятельной работы студентов, формы и методы контроля усвоения материала учебной дисциплины. Ресурсное обеспечение дисциплины «Лингвоконцептология» представлено в карте литературного обеспечения дисциплины.

Методические рекомендации для студентов включают рекомендации и разъяснения, направленные на оптимизацию процесса изучения данной дисциплины, описание сценария изучения дисциплины, советы по подготовке и выполнению различных форм заданий практической и самостоятельной работы.

ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ РАБОЧАЯ МОДУЛЬНАЯ ПРОГРАММА

1. ВВЕДЕНИЕ

Дисциплина «Лингвоконцептология» относится к дисциплинам профессионального цикла ФГОС ВПО 3-го поколения. Изучение курса способствует формированию у студентов научного представления об аспектах современной лингвоконцептологии, обусловливаемыми ее взаимосвязями с когнитивной лингвистикой, идеографической грамматикой и когнитивными моделями памяти.

Курс «Лингвоконцептология» изучается в 3 семестре и включает в себя 6 часов аудиторных занятий и 138 часов самостоятельной работы студентов. Итоговой формой контроля является зачет в конце семестра. Изучение данной дисциплины актуализирует знания студентов, полученные при изучении базовых языковых дисциплин программы бакалавриата.

Прохождение курса «Лингвоконцептология» позволит в будущем студентам-выпускникам ВУЗа работать в организациях образовательной сферы услуг любой формы собственности и направления деятельности:

- государственных и негосударственных учреждениях общего и начального, среднего, высшего профессионального образования;
- в органах, осуществляющих регулирование и контроль над системой образования РФ;
- в системе дополнительного образования детей;
- в системе дополнительного профессионального образования: тренинговых, консалтинговых компаниях, корпоративных университетах;

2. СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОГО КУРСА

Цель курса – овладение основными категориями лингвоконцептологии, способами решения основных проблем лингвоконцептологии, методами и приемами исследования концептов, эвристическим использованием различных моделей памяти для решения прикладных задач филологии.

Основные задачи данного курса:

- теоретически осветить основные понятия когнитивной лингвистики (концептуализация и концепт, категория и прототип, категоризация и прототип, образная схема);
- развить у студентов умение применять теоретические знания по лингвоконцептологии к практическому преподаванию английского языка на разных ступенях обучения;
- развить у студентов научное мышление, соответствующее методологии предмета лингвоконцептологии, научить их библиографическому поиску в изучаемой области, привить им умение самостоятельно перерабатывать фундаментальную и текущую научную информацию по предмету, самостоятельно делать обобщения и выводы из данных, приводимых в специальной литературе, а также из собственных наблюдений над фактическим языковым материалом в его разных речевых формах.

Также цель курса состоит в том, чтобы содействовать становлению у студентов ключевых профессионально-личностных компетенций, состоящих из следующих структурных элементов:

- опыта познавательной деятельности, фиксированного в форме ее результатов – знаний;
- опыта осуществления известных способов деятельности – в форме умения действовать по алгоритму, образцу;
- опыта творческой деятельности – в форме умения принимать эффективные решения в жизненных ситуациях;

- опыта осуществления эмоционально-ценностных отношений – в форме личностных ценностных ориентаций.
- способности использовать освоенное содержание курса для решения практически-познавательных, ценностно-ориентационных и коммуникативных задач и проблем;
- интегральных информационных и коммуникативных способностей;
- обобщенных навыков профессионального и культурного поведения;
- способов организации собственной деятельности.

Изучение дисциплины «Лингвоконцептология» способствует развитию у студентов следующих компетенций:

общекультурные компетенции (ОК):

ОК-1 (способность совершенствовать и развивать свой общеинтеллектуальный и общекультурный уровень);

ОК-3 (способность к самостоятельному освоению новых методов исследования, к изменению научного профиля своей профессиональной деятельности);

ОК-4 (способностью формировать ресурсно-информационные базы для решения профессиональных задач);

ОК-6 (готовность работать с текстами профессиональной направленности на иностранном языке).

профессиональные компетенции (ПК)

общепрофессиональные (ОПК):

ОПК-1 (готовность осуществлять профессиональную коммуникацию на государственном (русском) и иностранном языках);

ОПК-2 (способность осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейший образовательный маршрут и профессиональную карьеру).

в области научно-исследовательской деятельности:

ПК-5 (способность анализировать результаты научных исследований и применять их при решении конкретных образовательных и исследовательских задач);

ПК-6 (готовность использовать индивидуальные креативные способности для оригинального решения исследовательских задач).

ПК-7 (готовностью самостоятельно осуществлять научное исследование с использованием современных методов науки);

в области методической деятельности:

ПК-9 (готовность к систематизации, обобщению и распространению методического опыта (отечественного и зарубежного) в профессиональной области).

в области проектной деятельности:

ПК-15 (способность проектировать формы и методы контроля качества образования, а также различные виды контрольно-измерительных материалов, в том числе, на основе информационных технологий и на основе применения зарубежного опыта).

в области культурно-просветительской деятельности:

ПК-17 (способность изучать и формировать культурные потребности и повышать культурно-образовательный уровень различных групп населения);

ПК-19 (способность разрабатывать и реализовывать просветительские программы в целях популяризации научных знаний и культурных традиций)

ПК-20 (готовностью к использованию современных информационно-коммуникационных технологий и СМИ для решения культурно-просветительских задач).

Место дисциплины в структуре ООП магистратуры.

Дисциплина «Лингвоконцептология» базируется на знаниях, умениях, навыках, приобретенных студентами при изучении базовых языковых дисциплин программы бакалавриата.

Учебная дисциплина «Лингвоконцептология» входит в состав

дисциплин по выбору профессионального цикла, имеет практико-ориентированный характер и построен с учетом междисциплинарных связей, в первую очередь, знаний, навыков и умений, приобретаемых студентами в процессе изучения социальных дисциплин и дисциплин профессионального цикла. Содержание курса предполагает применение студентами фоновых технических и социокультурных знаний в освоении иностранного языка, а языковые коммуникативные умения, которые формируются в процессе его изучения, расширяют возможности студентов участвовать в учебно-исследовательской деятельности.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ОБЪЁМ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы	3 семестр (кредиты)
Общая трудоёмкость работы	144 (4)
Лекции	
Семинары	
Лабораторные занятия	6 (0,2)
Практические занятия	
КСР	
Самостоятельная работа	134 (3,8)
Курсовая работа	
Реферат	
Другие виды внеаудиторных занятий	
Виды итогового контроля	Зачет

ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

се м ес тр	Раздел дисциплины	Тематика	Аудитор ные занятия	Самосто ятельная работа	Всего часов (креди тов)
3	Модуль 1	1. Основные проблемы лингвоконцептологии. 2. Концепт и слово. Методы исследования концептов. 3. Когнитивные классификаторы.	6	138	144 (4)
		<i>Всего</i>	6	138	144 (4)

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Модуль № 1

1. Основные проблемы лингвоконцептологии.
2. Концепт и слово. Методы исследования концептов.
3. Когнитивные классификаторы.

КАРТА ОБЕСПЕЧЕННОСТИ ДИСЦИПЛИНЫ СРЕДСТВАМИ ОБУЧЕНИЯ

(карта средств обучения)

«Лингвоконцептология»

для студентов ООП

050100.68 Педагогическое образование

Специальность подготовки «Сопоставительное изучение образовательных систем и межкультурная коммуникация»

(направление и уровень подготовки, шифр, профиль)

по заочной (дневной) форме обучения

Средства обучения	Форма обучения	Потребность	Форма доступа	Альтернативные замены
Магнитофон	Очная	1	Кафедра иностранных языков	
	вечерняя	1	Кафедра иностранных языков	
	заочная	1	Кафедра иностранных языков	
Ноутбук	Очная	1	Кафедра иностранных языков	
	вечерняя	1	Кафедра иностранных языков	

			языков	
	заочная	1	Кафедра иностраннных языков	
Ксерокс	Очная	1	Кафедра иностраннных языков	
	Вечерняя	1	Кафедра иностраннных языков	
	заочная	1	Кафедра иностраннных языков	

КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Зачет проводится в форме устного собеседования по темам пройденного раздела. Необходимо дать развернутый ответ на вопросы преподавателя по темам.

Примерный перечень вопросов, выносимых на зачет.

Место лингвоконцептологии в системе филологических наук.

Понятие концептосферы.

Универсальный предметный код, доказательства невербальности мышления.

«Внутренняя речь» и «внешняя речь».

Концепт и слово. Проблема вербализации концепта.

Теория лингвистической относительности и концепт.

Полевая модель концепта.

Концептосфера и менталитет. Формирование концептов.

Типы концептов. Способы языковой объективации концептов.

Когнитивные классификаторы и языковая семантика (в контексте проблематики идеографической грамматики).

Примерные задания для практических занятий:

Прочтите статьи, взятые из книги: Антология концептов: В 2 т. / Под ред. В.И. Карасика, И.А. Стернина. Волгоград: Парадигма, 2005. Составьте тезисные планы статей.

З.Д. Попова, И.А. Стернин (Воронеж)

ОСНОВНЫЕ ЧЕРТЫ СЕМАНТИКО-КОГНИТИВНОГО ПОДХОДА К ЯЗЫКУ

Развиваемый нами подход к лингвокогнитивным исследованиям мы условно обозначаем как семантико-когнитивный, подчеркивая этим названием основное направление исследования – исследование соотношения семантики языка с концептосферой

народа, соотношения семантических процессов с когнитивными.

Основные постулаты развиваемого нами подхода таковы.

Концепт – принадлежность сознания человека, глобальная единица мыслительной

деятельности, квант структурированного знания.

Мышление человека невербально, оно осуществляется при помощи универсального

предметного кода. Люди мыслят концептами, кодируемыми единицами этого кода. Упорядоченная совокупность концептов в сознании человека образует его концептосферу.

Язык – одно из средств доступа к сознанию человека, его концептосфере, к содержанию и структуре концептов как единиц мышления. Через язык можно познать и эксплицировать концептуальное содержание сознания.

Когнитивная лингвистика как самостоятельная область современной лингвистической науки, выделилась из когнитивной науки. При этом отличие когнитивной лингвистики от других когнитивных наук заключается именно в ее материале – она исследует сознание на материале языка (другие когнитивные науки исследуют сознание на

своем материале), а также в ее методах – она исследует концепты и когнитивные процессы, делает выводы о типах и содержании концептов в сознании человека на основе

применения к языку имеющихся в распоряжении лингвистики собственно лингвистических методов анализа с последующей когнитивной интерпретацией результатов исследования.

Лингвистические методы, используемые для описания лексической и грамматической семантики языковых единиц, становятся методами лингвокогнитивного исследования. Когнитивная лингвистика исследует семантику единиц, репрезентирующих

(объективирующих, вербализующих, овнешняющих) в языке тот или иной концепт.

Исследование семантики языковых единиц, объективирующих концепты, позволяет

получить доступ к содержанию концептов как мыслительных единиц.

Совокупность значений языковых единиц образует семантическое пространство языка.

Концепт – это единица мышления, значение – единица семантического пространства языка.

Концепт и значение в равной мере – явления когнитивной природы. Значение есть

часть концепта как мыслительной единицы, закрепленная языковым знаком в целях

коммуникации.

Разграничиваются психологически реальное значение (во всей полноте семантических признаков, связываемых со словом в сознании носителя языка; выявляется преимущественно экспериментальными приемами) и

«лексикографическое» значение

(кратко сформулированное, отраженное в толковых словарях). Концепт, если он назван, включает как свою составную часть психологически реальное и лексикографическое значение, но по объему своего содержания остается неизмеримо больше, чем оба вышеназванных значения.

Концепт не имеет обязательной связи со словом или другими языковыми средствами вербализации. Концепт может быть вербализован, а может быть и не вербализован языковыми средствами.

В акте речи вербализуется коммуникативно релевантная часть концепта. Исследование семантики языковых единиц, вербализующих концепт – путь к описанию вербализованной части концепта.

Причины вербализации или отсутствия вербализации концепта – чисто коммуникативные (коммуникативная релевантность концепта). Наличие или отсутствие вербализации концепта не влияет на реальность его существования в сознании как единицы мышления. В сознании существует большое количество невербализованных концептов.

Значительная часть концептов индивидуального сознания вообще не подлежит вербализации.

Наличие большого количества номинаций того или иного концепта свидетельствует о высокой номинативной плотности (термин В.И.Карасика – 2002, с.111) данного

участка языковой системы, что отражает актуальность вербализуемого концепта для

сознания народа. Концепт в случае коммуникативной необходимости может быть вербализован различными способами (лексическими, фразеологическими, синтаксическими и др.), целым комплексом языковых средств, систематизация и семантическое описание которых

позволяют выделить когнитивные признаки и когнитивные классификаторы, которые

могут быть использованы для моделирования концепта.

Концепт имеет определенную структуру, которая не является жесткой, но является

необходимым условием существования концепта и его вхождения в концептосферу.

Концепты внутренне организованы по полювому принципу и включают чувственный образ, информационное содержание и интерпретационное поле.

Структура концепта образована когнитивными классификаторами и объединяемыми ими когнитивными признаками, которые различаются по степени яркости в сознании их носителей и упорядочиваются в структуре концепта по полювому признаку.

Информационное содержание концепта включает несколько слоев или секторов, некоторые из них могут репрезентироваться отдельными лексемами или отдельными значениями тех или иных лексем.

Наблюдается национальная, социальная, групповая и индивидуальная специфика концепта. Концепты имеют национальные особенности содержания и структуры; возможны эндемичные концепты, возможна лакуарность концепта.

Метод семантико-когнитивного анализа предполагает, что в процессе лингвокогнитивного исследования от содержания значений мы переходим к содержанию концептов

в ходе особого этапа описания – когнитивной интерпретации. Когнитивная интерпретация – обязательный этап семантико-когнитивного анализа, без нее исследование остается в рамках лингвистической семантики.

Обеспечив выявление и описание соответствующих концептов, семантикокогнитивный подход предоставляет исследователям две дальнейших возможности использования полученных данных:

1) возвращение к языку: использование полученных когнитивных знаний для объяснения явлений и процессов в семантике языка, углубленного изучения лексической и

грамматической семантики; такое направление исследования представляет собой когнитивную семасиологию;

2) движение к сознанию: моделирование концептов как единиц национальной концептосферы, национальной культуры; данное направление будет представлять собой

лингвокогнитивную концептологию.

В когнитивной семасиологии исследуется, какие компоненты концепта как глобальной мыслительной единицы – когнитивные слои, секторы, когнитивные классификаторы и когнитивные признаки – вошли в семантическое пространство языка (т.е. в

семантику единиц, стали семемами и семами языковых единиц), какие когнитивные

процессы определили и определяют формирование и развитие семантики соответствующих языковых единиц.

Когнитивная семасиология использует понятие концепт, во-первых, как инструмент для ограничения исследуемого языкового материал, для раскрытия внутреннего

единства и структурированности значительных участков лексико-фразеологической и

синтаксической системы языка, объединяемых репрезентацией одного концепта в разных его ипостасях, и во-вторых, как инструмент объяснения и углубленного описания

семантики языковых единиц.

Лингвокогнитивная концептология использует понятие концепт как обозначение

моделируемой лингвистическими средствами единицы национального когнитивного

сознания, для моделирования и описания национальной концептосферы.

Задача лингвокогнитивной концептологии: выявив максимально полно состав язы-

ковых средств, репрезентирующих (т.е. выражающих, вербализующих, объективирую-

щих) исследуемый концепт и, описав максимально полно семантику этих единиц (слов,

словосочетаний, паремий, текстов), применяя методику когнитивной интерпретации

результатов лингвистического исследования, моделировать содержание исследуемого

концепта как глобальной ментальной (мыслительной) единицы в ее национальном

(возможно, и в социальном, возрастном, гендерном, территориальном) своеобразии,

определить место концепта в национальной концептосфере.

Семантико-когнитивный подход в лингвокогнитивных исследованиях достаточно

четко показывает, что путь исследования «от семантики единиц языка к концепту»

наиболее надежен, и что анализ языковых средств позволяет наиболее простым и на-

дежным способом выявить признаки концептов и моделировать концепт (сравните, на-

пример, с трудностями описания концептов, выражаемых средствами несловесных ис-

кусств – музыки, живописи, архитектуры, скульптуры и т.п.).

С. Г. Воркачев (Краснодар)

ПОСТУЛАТЫ ЛИНГВОКОНЦЕПТОЛОГИИ

Общая направленность лингвистической науки на установление соответствий меж-

ду структурой универсальных логических и специфических языковых (главным обра-

зом грамматических) категорий с антропоцентрической переориентацией парадигмы

гуманитарного знания сменилась направленностью на выявление различий семантики

инвариантных категорий философии и психологии и их вариативных

реализаций в лексике конкретных этнических языков.

«Концепт» в лингвокультурологических текстах – это вербализованный культурный смысл, и он «по умолчанию» является лингвокультурным концептом (лингвоконцептом) – семантической единицей «языка» культуры, план выражения которой представляет двусторонний языковой знак, линейная протяженность которого, в принципе, ничем не ограничена. Определяющим в понимании лингвоконцепта выступает представление о культуре как о «символической Вселенной», конкретные проявления которой в каком-то «интервале абстракции» (в сопоставлении с инокультурой) обязательно этноспецифичны. Тем самым, ведущим отличительным признаком лингвоконцепта является его этнокультурная отмеченность. Внимание к языковому, знаковому «телу» концепта и отличает его лингвокультурологическое понимание от всех прочих.

Концепт – синтезирующее лингвоментальное образование, методологически пришедшее на смену представлению (образу), понятию и значению и включившее их в себя в «снятом», редуцированном виде. В качестве «законного наследника» этих семиотических категорий лингвоконцепт характеризуется гетерогенностью и многопризнаковостью, принимая от понятия дискурсивность представления смысла, от образа – метафоричность и эмотивность этого представления, а от значения – включенность его имени в лексическую систему языка.

Лингвокультурная концептология выделилась из лингвокультурологии в ходе переакцентуации и модификации компонентов в составе намеченной Эмилем Бенвенистом триады «язык, культура, человеческая личность», в которой «человеческая личность» приравнивается сознанию, точнее совокупности образующих его «сгустков смысла» – концептов.

Несмотря на то, что лингвоконцептологи к настоящему времени относительно едины в понимании объекта своего научного интереса как некоего культурного смысла, отмеченного этнической специфичностью и находящего языковое выражение, разновидности л-концептов в пределах дефиниционной формулировки постоянно растут, что не в последнюю очередь объясняется тем, что сам дефиниционный признак «этнокультурная специфика» отнюдь не однозначен и допускает множество толкований в зависимости от того, распространяется ли эта специфика лишь на семантику концепта или же она затрагивает также и способы его вербализации, в зависимости от того, как определяется статус «внутренней формы» лексических единиц, «языковляющих» концепт, и включается ли концепт в число формант ментальности в целом или же менталитета как части последней.

В самом первом приближении, неопределенность дефиниционного признака приводит к «узкому» и «широкому» пониманию л-концепта.

В узком «содержательном» понимании л-концепты — это «понятия жизненной философии», «обыденные аналоги мировоззренческих терминов», закрепленные в лексике естественных языков и обеспечивающие стабильность и преемственность духовной культуры этноса.

В узком «формальном» понимании л-концепты — это семантические образования, стоящие за словами, которые не находят однословных эквивалентов при переводе на другие языки.

К л-концептам в широком «содержательном» понимании можно отнести любой вербализованный культурный смысл, в какой-то мере отмеченный этнической спецификой вне зависимости от её значимости для национального характера.

К л-концептам в широком «формальном» понимании относятся культурные смыслы, закрепленные за именем, обладающим специфической «внутренней

формой» –
признаком, положенным в основу номинации, в реализации которого наблюдается серийность, массовидность.
Расширение предметной области л-концептологии может идти по пути изучения социокультурной (гендерной, возрастной и пр.), дискурсной, речевых и идиости-
левой вариативности л-концептов, а также за счет изучения дискурсной кластеризации – их семантических объединений в определенной «области бытования».
Л-концепты относятся к числу единиц ментальности/менталитета – категорий, через которые описывается национальный (этнический) характер. Если ментальность – это способ видения мира вообще, то менталитет – набор специфических когнитивных, эмотивных и поведенческих стереотипов нации. Особенно существенно влияние на национальный характер «дублетных л-концептов», не имеющих аналогов в других языках, таких, как «правда» и «истина», «совесть» и «сознание», «воля» и «свобода» и др.
Становление л-концептологии как научной дисциплины, изучающей культурные концепты, опредмеченные в языке, и межкультурной коммуникации, занимающейся проблемами общения языковых личностей, принадлежащих к различным культурным социумам, видимо не случайно совпадает с общей антропоцентрической переориентацией парадигмы гуманитарного знания. Предметные области л-концептологии и межкультурной коммуникации частично пересекаются: у них общий объект исследования – этнический менталитет носителей определенных естественных языков, но различные целевые установки: если интерес первой направлен на выявление лингвоспецифических характеристик этого менталитета через анализ его семантических составляющих – концептов, то интерес второй сфокусирован на преодолении лингвокультурной специфики и возможного её непонимания в межъязыковом общении.

В.И. Карасик, Г.Г. Слышкин (Волгоград)

БАЗОВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫХ КОНЦЕПТОВ

К числу важнейших характеристик лингвокультурных концептов представляется

возможным отнести следующие.

1. Комплексность бытования. Лингвокультурный концепт – это условная мен-

тальная единица, направленная на комплексное изучение языка, сознания и культуры

(Степанов, 1997). Сознание – это область пребывания концепта, культура детерминиру-

ет концепт (концепт – ментальная проекция элементов культуры), язык – это сфера, в

которой лингвокультурный концепт опредмечивается (овеществляется).

Концепты мо-

гут овеществляться и в иных сферах (например, художественные концепты – в образах

музыки, живописи, скульптуры, театра и кинематографии).

2. Ментальная природа. Лингвокультурный концепт отличается от других единиц,

используемых в лингвокультурологии, своей ментальной природой. Если предлагаемая

Е.М.Верещагиным и В.Г.Костомаровым (1999) логоэпистема является по сути элемен-

том значения слова и локализуется в языке, а введенная В.В.Воробьевым

(1997) лингвокультурема определяется как единица межуровневая, т.е. не имеющая оп-

ределенной локализации, то концепт находится в сознании. Именно в сознании осуще-

ствляется взаимодействие языка и культуры, поэтому любое лингвокультурологическое

исследование есть одновременно и когнитивное исследование.

3. Ценностность. Лингвокультурный концепт отличается от других ментальных

единиц, используемых в различных областях науки (например, когнитивный концепт,

фрейм, сценарий, скрипт, понятие, образ, архетип, гештальт, мнема, стереотип), акцен-

туацией ценностного элемента. Центром концепта всегда является ценность, поскольку

концепт служит исследованию культуры, а в основе культуры лежит именно ценност-

ный принцип (подробнее: Карасик, 2002). Показателем наличия ценностного отношения является применимость оценочных предикатов. Если о каком-либо феномене носители культуры могут сказать «это хорошо» (плохо, интересно, скучно и т.д.), этот феномен формирует в данной культуре концепт.

4. Условность и размытость. Лингвокультурный концепт – это условная единица в том смысле, что сознание синкретично и его членение производится в исследовательских целях. Концепт группируется вокруг некой «сильной» (т.е. ценностно акцентированной) точки сознания, от которой расходятся ассоциативные векторы (Слышкин, 2004). Наиболее актуальные для носителей языка ассоциации составляют ядро концепта, менее значимые – периферию. Четких границ концепт не имеет. Языковая единица, которой актуализируется центральная точка концепта, служит именем концепта.

5. Изменчивость. В ходе жизни языкового коллектива актуальность концептов (т.е. интенсивность оценки) может меняться. Концепт даже может менять оценочный знак с отрицательного на положительный или с положительного на отрицательный. Меняются также образная и понятийная (фактуальная) составляющие концепта. Так, в советское время в русский лингвокультурный концепт «инженер» входил не только признак «специалист с высшим техническим образованием», но и признак «долго учившийся, но мало зарабатывающий человек».

6. Ограниченность сознанием носителя. Лингвокультурный концепт существует в индивидуальном или коллективном сознании. Можно выделить индивидуальные, групповые (социокультурные), этнокультурные и общечеловеческие концепты. Индивидуальные концепты богаче и разнообразнее, чем любые коллективные, от микро-групповых до общечеловеческих, поскольку коллективное сознание и коллективный

опыт есть условная производная от сознания и опыта отдельных индивидов, входящих в коллектив. Эта производная образуется путем редукции всего уникального в персональном опыте и суммирования совпадений.

7. Трехкомпонентность. В составе лингвокультурного концепта можно выделить ценностный, образный (образно-перцептивный и образно-метафорический) и понятийный (фактуальный) компоненты. Фактуальный компонент концепта хранится в сознании в вербальной форме (это то, как мы можем обозначить концепт, раскрыть его место в системе концептов). Образный же компонент невербален и поддается лишь описанию и интерпретации.

8. Полиапеллируемость. Существует много способов языковой апелляции к любому лингвокультурному концепту («входов в концепт»). К одному и тому же концепту можно апеллировать при помощи языковых единиц различных уровней: лексем, фразеологизмов, свободных словосочетаний, предложений. Можно использовать и невербальные средства для апелляции к определенным концептам (например, «красота», «любовь», «деньги»). В различных коммуникативных контекстах одна и та же единица может быть входом в разные концепты. Способы апелляции к одному и тому же концепту в различных культурах, как правило, различны, и это составляет основную трудность межкультурной коммуникации.

9. Многомерность. Лингвокультурный концепт многомерен (Ляпин, 1997). Традиционные единицы когнитивистики (фрейм, сценарий, скрипт и т.д.), обладая более четкой, нежели концепт, структурой, могут использоваться исследователями для моделирования концепта (часто используются фреймы и концептуальные метафоры для моделирования концептов).

10. Методологическая открытость и поликлассифицируемость. Лингвокульту-

рология – научная отрасль междисциплинарного характера, поэтому в ее рамках при-
ветствуется использование как лингвистических, так и нелингвистических методов.

Противопоставление языка и речи в рамках лингвокультурологии не является реле-
вантным. Лингвокультурные концепты могут классифицироваться по различным осно-
ваниям, например, по тематике, по носителям, по типам дискурса, по типам трансли-
руемости.

М.В. Пименова (Кемерово)

МЕТОДОЛОГИЯ КОНЦЕПТУАЛЬНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Исследование культуры отдельного народа возможно в рамках такого явления, как

самопознание. Язык – составная часть культуры, её орудие. Язык народа есть не только

инструмент общения и воздействия, но и средство усвоения культуры, получения, хра-
нения и передачи культурно-значимой информации.

Когнитивный подход к исследованию семантики слова заключается в изучении са-

мого значения слова, в котором фиксируются не только признаки, необходимые и дос-

таточные для идентификации обозначаемого, но и наивные (обыденные) знания об обо-

значаемом, реализуемые в метафорах и метонимии. Такой комплексный подход к изу-

чению концептуальной структуры позволяет реконструировать концепт через его язы-

ковое выражение.

В основе концептуальных метафор находятся когнитивные модели. Под когнитив-

ной моделью понимается некоторый стереотипный образ, с помощью которого органи-

зуется опыт, знания о мире. Когнитивные модели, так или иначе реализованные в язы-

ковых знаках, обнаруживают относительную простоту структурных типов и представ-

ляют собой последовательную систему, построенную на универсальных законах. Все

когнитивные модели находят свое отражение в языковых схемах, которые

носители языка употребляют для описания актуальных событий. Языковые схемы – это различные формы и способы выражения в соответствующем языке знаний об отдельных фрагментах мира. Все концепты реализуются в закреплённых и свободных формах, у слов-репрезентантов концептов отмечены ограничения на сочетаемость. Анализ фрагментов картины мира происходит на основе выделения языковых единиц, репрезентирующих исследуемые концепты. Концепты – это единицы концептуальной системы в их отношении к языковым выражениям, в них заключается информация о мире. Эта информация относится к актуальному или виртуальному состоянию мира. Концепт – это представление о фрагменте мира. Такое представление (образ, идея, символ) формируется общенациональными признаками, которые дополняются признаками индивидуального опыта и личного воображения. Концепт – это национальный образ (идея, символ), осложнённый признаками индивидуального представления. На материале языковых единиц рассматриваются способы представления концептов в функциональном аспекте и посредством их признаков. Признак концепта – это общее основание, по которому сравниваются некоторые несхожие явления. Исследование признаков и сопоставление фрагментов картин мира в разных языках – одна из основных целей концептуальных исследований. Удивительной закономерностью, характеризующей язык, является способность языка хранить и передавать то, что веками закреплялось в виде устойчивых выражений, когнитивных моделей. Признаки концептов, представляющие национальную картину мира, консервативны. И в то же время картина мира народов меняется, структура признаков концептов расширяется за счёт продолжающегося познания мира. Развитие науки, культурные процессы

дополняют сведения о мире, в том числе о мире внутреннем. Анализ концептов приводит к выявлению архаичных знаний о мире. Эти знания не относятся к разряду научных, это народные, обыденные представления. На эти обыденные представления накладываются отпечаток меняющиеся религиозные и научные воззрения социума.

Языковая картина мира – это сложившаяся давно и сохранившаяся доньше национальная картина мира, дополненная ассимилированными знаниями, отражающая мировоззрение и мировосприятие народа, зафиксированная в языковых формах, ограниченная рамками консервативной национальной культуры этого народа.

Методика исследования концептов внутреннего мира человека заключается в интерпретации значения конструкций, объективирующих те или иные особенности таких концептов; в выявлении частотных (свойственных многим концептам) таксономических характеристик и определении по этим характеристикам общих типологических признаков исследуемых концептов. Затем – на их основе – обобщение особенностей концептов, а также выделение концептуальных структур, когнитивных моделей и языковых схем актуализации исследуемых концептов в языке. Исследование концептуальной структуры позволяет выявить более глубокие и существенные свойства предмета или явления. Такие свойства представляют обобщённые признаки предмета или явления, которые считаются самыми важными и необходимыми для их опознания.

Признаки предмета или явления формируют структуру концепта. Структура концепта – это совокупность обобщённых признаков, необходимых и достаточных для идентификации предмета или явления как фрагмента картины мира. Изучение языка и отдельных его единиц способно приоткрыть тайны познания мира народом. Данная методика апробирована в кандидатских диссертациях (см.: Кондратьева 2004;

Сергеева

2004), докторской диссертации (Пименова 2001).

Интерпретация языковых средств, служащих для таксономии отдельных фрагмен-

тов внутреннего мира, является одним из методов исследования процессов категориза-

ции субъективной действительности и отражения этих процессов в языковых структу-

рах. То, что существует и адаптируется в языке, соответствует ментальности народа. В

языке ассимилируются только те знания, которые соответствуют существующей в нём 44

понятийной сетке. Невозможно говорить о языковой ментальности, не проникнув в

суть духовного пространства языка.

Концепт как сложный комплекс признаков имеет разноуровневую представлен-

ность в языке. Наиболее информативным с этой точки зрения выступает лексический

уровень. Опираясь на этот уровень исследования возможно выявить набор групп при-

знаков, которые формируют структуру того или иного концепта. Такие группы состоят

из более или менее распространённой совокупности признаков, которые, объединяясь

на основе родовой или видовой характеристики, выражают тот или иной способ кон-

цептуализации.

Исследование концепта происходит в несколько этапов. Первый этап – анализ лек-

сического значения и внутренней формы слова, репрезентирующего концепт. Второй

этап – выявление синонимического ряда лексемы-репрезентанта концепта. Третий

этап – описание способов категоризации концепта в языковой картине мира. Четвёртый

этап – определение способов концептуализации как вторичного переосмысления соот-

ветствующей лексемы, исследование концептуальных метафор и метонимии. Пятый

этап – исследуются сценарии. Сценарий – это событие, разворачивающееся во времени

и/ или пространстве, предполагающее наличие субъекта, объекта, цели, условий воз-

никновения, времени и места действия. Такое событие обусловлено конкретными причинами, послужившими его появлению.

В языке отобразилось свойство мышления человека, живущего в природной и со-

циальной среде, переносить на свой внутренний мир и его объекты антропоморфные и

биоморфные характеристики. Способность человека соотносить явления из разных об-

ластей, выделяя у них общие признаки, находится в основе существующих в каждой

культуре системе кодов, среди которых растительный (вегетативный, фитоморфный),

зооморфный (анимальный, териоморфный), перцептивный, соматический, антропо-

морфный, предметный, пищевой, химический, цветовой, пространственный, времен-

ной, духовный, теоморфный (божественный). Растительный, зооморфный и антропо-

морфный коды иногда объединяют под общим названием биоморфного (натуралистиче-

ского) кода. Основу культурных кодов составляет мифологический символизм, суть

которого состоит в переносе образов конкретных предметов на абстрактные явления (в

том числе внутреннего мира). Устанавливая параллелизм объектов физической (реаль-

ной) и виртуальной (иллюзорной) действительности, мифологическое сознание осно-

вывается на гносеологических операциях сравнения и отождествления.

Антропоморфный код, в свою очередь, делится на индивидуальный и социальный

подкоды. Кодам культуры в основной своей части свойственен изоморфизм, т.е. в каж-

дой культуре наличествует весь перечисленный спектр кодов, однако не все элементы

указанных кодов будут изофункциональны. Поиск специфических элементов, отли-

чающих тот или иной код культуры, позволяет указать на особенность культуры, отра-

женной в мышлении народа. Элементы кодов выступают как классификаторы и кван-

тификаторы друг для друга, за ними закреплена некоторая символическая культурная

соотнесенность. В каждой культуре отмечаются свои классификационные и квантификационные цепи, в которых мы можем проследить ассоциативные комплексы. Каждую национальную культуру отличают специфические языковые образы, символы, образующие особый код культуры, с его помощью носитель языка описывает окружающий его мир, используя его в интерпретации своего внутреннего мира. Образы, признаки которых относятся к кодам культуры, функционируют в режиме подоби́я.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ

Изучение студентами дисциплины «Лингвоконцептология» осуществляется в ходе практических занятий по дисциплине и самостоятельной работы во внеаудиторное время. Студентам рекомендуется:

1. Посещение практических занятий, подготовка и активное участие в практических занятиях для эффективного закрепления языковых, коммуникативных и интерактивных навыков, а также посещение консультаций преподавателя по выполнению индивидуальной самостоятельной работы, творческих и учебно-исследовательских заданий.

2. В систему самостоятельной работы студентов входит чтение и осмысление литературы, работа со словарями и справочниками для уточнения реалий и семантизации лексики.

3. Для подготовки к занятиям необходимо пользование словарем, проработка и перевод аутентичных текстов, использование учебных пособий и практикумов; рекомендуется составление глоссария, изучение электронных материалов на Интернет-сайтах. Для этого рекомендуется пользоваться услугами ресурсного центра и кафедры иностранного языка, где имеется подборка специализированной литературы на иностранном языке в печатном и электронном виде. При выполнении упражнений и переводе текстов рекомендуется делать это в письменной форме для более эффективного закрепления материала, при изучении лексики студентам желательно составлять схемы, таблицы, и памятки.

4. При изучении дисциплины рекомендуется использовать материалы Учебно-методического комплекса дисциплины (УМКД), разработанного ведущим преподавателем и утвержденного кафедрой и научно-методическим советом специальности. Представленные в УМКД выписка из стандарта об обязательном минимуме содержания дисциплины, рабочая программа дисциплины, ресурсное обеспечение дисциплины, система контроля помогут организовать процесс качественного усвоения знаний и формирования умений по дисциплине.

5. При подготовке к сдаче зачета по дисциплине необходимо повторить весь материал учебной дисциплины, изученный как в процессе аудиторных занятий, так и самостоятельной работы. При этом следует опираться на список тем, вынесенных преподавателем к зачету. Очень важно повторить тезаурус дисциплины. Перед зачетом рекомендуется посещение консультаций преподавателя для получения методических указаний и помощи с целью качественного усвоения материала по наиболее сложным темам и вопросам учебной дисциплины.

Протокол согласования учебной программы
 с другими дисциплинами направления **и профиля**
 на 201__ / _____ учебный год

Наименование дисциплин, изучение которых опирается на данную дисциплину	Кафед ра	Предложения об изменениях в дидактических единицах, временной последовательности изучения и т.д.	Принятое решение (протокол №, дата) кафедрой, разработавшей программу
Базовые языковые дисциплины программы бакалавриата			

Заведующий кафедрой

Председатель НМС

" ____ " _____ 201__ г.

Лист внесения изменений

Дополнения и изменения в учебной программе на
201__ / _____ учебный год

В рабочую программу вносятся следующие изменения:

- 1.
- 2.
- 3.

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
" __ " _____ 201__ г., протокол № _____

Внесенные изменения утверждаю

Заведующий

кафедрой

Декан факультета (директор института)

" _____ " _____ 201__ г.

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА РЕЙТИНГА ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины/курса	Уровень/ступень образования (бакалавриат, магистратура)	Цикл дисциплины в учебном плане	Количество зачетных единиц/кредитов
Лингвоконцептология	Магистратура	Дисциплина по выбору профессионального цикла	4 кредита (ЗЕТ)
Смежные дисциплины по учебному плану			
Предшествующие: иностранный язык, смежные социо-гуманитарные дисциплины.			
Последующие:			

ВХОДНОЙ МОДУЛЬ (проверка «остаточных» знаний по ранее изученным смежным дисциплинам)			
	Форма работы*	Количество баллов 5 %	
		min	max
	Тестирование	0	5
Итого		0	5

БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ № 1			
	Форма работы*	Количество баллов 65 %	
		min	max
Текущая работа	Устный ответ	3	5
	Письменная работа (аудиторная)	3	5
	Диалогическое высказывание	3	5
	Реферирование Текста	7	10
	Презентация	10	15
Промежуточный рейтинг-контроль	Тестирование	19	25
Итого		45	65

Итоговый модуль

Содержание	Форма работы*	Количество баллов 30 %	
		min	max
	Тестирование	15	30
Итого		15	30

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ			
Базовый модуль/ Тема	Форма работы*	Количество баллов	
		min	max
Итого			
Общее количество баллов по дисциплине (по итогам изучения всех модулей, без учета дополнительного модуля)		min	max
		60	100

ФИО преподавателя: Дудина С.П., Лефлер Н.О.

Утверждено на заседании кафедры « ___ » _____ 20__ г. Протокол № _____

Зав. кафедрой: Петрищев В.И.

Технологическая карта обучения дисциплине

**Лингвоконцептология (3 сем.)
студентов ООП**

050100.68 Педагогическое образование (квалификация (степень) «магистр»)

Специальность подготовки «Сопоставительное изучение образовательных систем и межкультурная коммуникация»

по заочной форме обучения

(общая трудоемкость _144 часа_ 4 з.е.)

Модули. Наименование разделов и тем	Всего часов (з.е.)	Аудиторных часов				Внеауд и- торных часов	Результаты обучения и воспитания		Формы и методы контроля
		всего	лекци й	семина ров	лаборат. работ		Знания, умения, навыки	компетенции	
Модуль №1	144	6			6	138	Знает современные информационные технологии, применяемые при сборе, хранении, обработке, анализе и передаче филологической информации; Умеет самостоятельно использовать современные технологии для решения научно-	ОК-1,4,6 ОПК-1 ПК-6,7,9,17,19,20	Зачет

							<p>исследовательских и производственно-технологических задач профессиональной деятельности;</p> <p>владеть коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации, адекватно использовать их при решении профессиональных задач.</p>		
ИТОГО	144 (4)	6			6	138			Зачет

**Технологическая карта внеаудиторной учебной работы по дисциплине
Лингвоконцептология (3 сем.)**

для студентов ООП

050100.68 Педагогическое образование (квалификация (степень) «магистр»)

Специальность подготовки «Сопоставительное изучение образовательных систем и межкультурная коммуникация»

по заочной форме обучения

Номер модуля	Номер темы	Трудоемкость и сроки выполнения	Планируемые результаты (компетенции)	Содержание	Основные учебные действия	Формы и методы самоконтроля	Формы и методы контроля и оценивания
№ 1	1-3	6/138 4 месяца	ОК-1 ОК-3 ОП К-1 ОП К-2 ПК-7,9, 19,2 0	1. Основные проблемы лингвоконцептологии. 2. Концепт и слово. Методы исследования концептов. 3. Когнитивные классификаторы.	Устные и письменные упражнения, перевод текстов, подготовка сообщений, презентаций	Индивидуальные задания	Фронтальный опрос Индивидуальная консультация

УЧЕБНЫЕ РЕСУРСЫ

КАРТА ЛИТЕРАТУРНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

(карта литературы)

Лингвоконцептология (3 сем.)

для студентов ООП

050100.68 Педагогическое образование (квалификация (степень) «магистр»)

Специальность подготовки «Сопоставительное изучение образовательных систем и межкультурная коммуникация»

(направление и уровень подготовки, шифр, профиль)

по заочной форме обучения

Наименование	Наличие место/ (кол-во экз.)	Потребнос ть	Примеча ния
Обязательная литература			
Модуль 1			
Топоров, В. Н. Исследования по этимологии и семантике. - М.: Языки славянских культур, 2010. - 416 с. - (Opera etymologica. Звук и смысл).	ЧЗ(1), АНЛ(2)	10	
Прохоров, Ю. Е. В поисках концепта: научное издание/ Ю. Е. Прохоров. - М.: Флинта, 2008. - 162 с. - ISBN 978-5-9765-0047-1: 80, 80, р.	ЧЗ(1)	10	
Дополнительная литература			
Модуль 1			
Слова. Концепты. Мифы: к 60-летию Анатолия Фёдоровича Журавлёва/ отв. ред. Г. К. Венедиктов. - М.: Индрик, 2011. - 384 с. - ISBN 978-5-91674-109-4: 198, 198, р.	АНЛ(1)		
Стеценко, Е. А. Концепты хаоса и порядка в литературе США (от дихотомической к синергетической картине мира): научное издание/ Е. А. Стеценко ; ред. В. Н. Костылев. - М.: ИМЛИ РАН, 2009. - 264 с. -	АНЛ(2)		

ISBN 978-5-9208-0344-3: 140, 140, 93, p.			
--	--	--	--

Примечание:

ЧЗ – читальный зал;

АНЛ – абонемент научной литературы;

ФлЖ – Филиал в Железногорске

АУЛ – абонемент учебной литературы.